

Genre du véhicule *) Chariot de travail	Marque de fabrique D E M A G	Type V 35 - Mobilkran	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 1 9 1 4			
Caractéristiques "V 35 L" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant sur le longeron							
A partir No de châssis = 3'070		Carburant mazout	Nombre de cylindres 2				
Constructeur du châssis DEMAG-Zug GmbH, Wetter-Ruhr (D) - Importateur Hans FEHR, Zurich-Dietlikon							
N° du châssis frappé à droite en haut sur longeron derrière axe avant + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche sur carter du vilebrequin devant pompe à injection + sur plaquette							
Type du moteur AKD 412 Z - en ligne, vertical, à chambre de précombustion							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	2'080 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 4'600			
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4	Crochet rem. sur demande		Largeur 2'170			
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 3,2	Voie avant 1'700	Hauteur 2'300			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 19,8	Voie arrière 1'550	Empattement 1'900			
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 9,15	Porte à faux arr. 960			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'994	3'686	5'680	Dimension	7.00-20	7.00-12	Longueur
Charge utile				Charge pneu	1'575	2'115	Largeur
Total					extra HD	extra	Hauteur
Gar. de fabr.	6'300	4'230	6'500		jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes				Porte à faux arr.
Direction: position à gauche - action s.roues AR			Marque du moteur MWM		C.V. frein 31 DIN		
Alésage 105			Course 120		C.V. Impôts 10,58		
Forme de la carrosserie grue							
Nombre de places: total 2 2			(avant milieu arr. )		Places debout		
Siège arrière			Side-car				

Phares: marque	2/ HELLA TE 1.1510.04/K 1'023	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV =	à côté phares (blanc)
Feux de position	2/ dans les phares **)	AR =	comb.avec feux AR/stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ sur porte-flèche
Feu stop	2/ comb.avec feux AR et clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83-84. bB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Genre du véhicule : Distance dossier siège conducteur/extrémité avant du vhc. = 3'650 mm.  
 Ne doit pas être considéré comme vhc. spécial vu que le porte à faux AV, par suite d'un jeu de miroirs ne présente pas d'inconvénient (selon lettre DFJP du 16.2.62).-  
 Plaque de contrôle bleue.  
 Lors de déplacements sur la voie publique la flèche est disposée vers l'arrière et le crochet est fixé par une chaîne.
- \*\*\*) Feux de gabarit : Combinés avec clignoteurs (ampoule à double filament) blanc.

Lieu et date de l'expertise-type      Zurich, 20.6.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *) Chariot de travail	Marque de fabrique D E M A G	Type V 35 - Mobilkran	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 9 1 4			
Caractéristiques "V 35 L" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant sur le longeron							
A partir No de châssis = 3'070		Carburant mazout	Nombre de cylindres 2				
Constructeur du châssis DEMAG-Zug GmbH, Wetter-Ruhr (D) - Importateur Hans FEHR, Zurich-Dietlikon							
N° du châssis frappé à droite en haut sur longeron derrière axe avant + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche sur carter du vilebrequin devant pompe à injection + sur plaquette							
Type du moteur AKD 412 Z - en ligne, vertical, à chambre de précombustion							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	2'080 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 4'600			
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4	Crochet rem. sur demande		Largeur 2'170			
Entrainement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 3,2	Voie avant 1'700	Hauteur 2'300			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 19,8	Voie arrière 1'550	Empattement 1'900			
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 9,15	Porte à faux arr. 960			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'994	3'686	5'680	Dimension	7.00-20	7.00-12	Longueur
Charge utile				Charge pneu	1'575	2'115	Largeur
Total					extra HD	extra	Hauteur
Gar. de fat	6' 30	4'230	6'500		jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche - position s.roues AR			Marque du moteur MWM		C.V. frein 31 DIN		
Alésage 05			Course 120		C.V. impôts 10,58		
Forme de la carrosserie grue							
Nombre de places: total		2 62		(avant milieu arr. )		Places debout	
Siège arrière			Side-car				

Phares: marque	2/ HELLA TE 1.1510.04/K 1'023	Indic. de direction	4/clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = à côté phares	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares **)	AR = comb.avec feux AR/stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ sur porte-flèche
Feu stop	2/ comb.avec feux AR et clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83-84. bB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Genre du véhicule : Distance dossier siège conducteur/extrémité avant du vhc. = 3'650 mm.  
 Ne doit pas être considéré comme vhc. spécial vu que le porte à faux AV, par suite d'un jeu de miroirs ne présente pas d'inconvénient (selon lettre DFJP du 16.2.62).-  
 Plaque de contrôle bleue.  
 Lors de déplacements sur la voie publique la flèche est disposée vers l'arrière et le crochet est fixé par une chaîne.
- \*\*\*) Feux de gabarit : Combinés avec clignoteurs (ampoule à double filament) blanc.

Lieu et date de l'expertise-type      Zurich, 20.6.62

La Commission d'expertise-type